



# FACT SHEET



Министерство здравоохранения и социального обеспечения США □ Управление по гражданским правам □ Вашингтон, округ Колумбия, 20201 □ (202)619-0403

## ПРАВА ПАЦИЕНТОВ С ВИЧ-ИНФЕКЦИЕЙ, СПИДОМ И АССОЦИИРОВАННЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ (применительно к программам здравоохранения и социального обеспечения, получающим федеральную финансовую поддержку)

### УПРАВЛЕНИЕ ПО ГРАЖДАНСКИМ ПРАВАМ

Управление по гражданским правам (OCR) при Министерстве здравоохранения и социального обеспечения (DHHS) США контролирует исполнение федеральных законов, запрещающих дискриминационные действия со стороны медицинских учреждений и органов социальной защиты, финансируемых за счет DHHS. Одним из таких законов является раздел 504 Закона о реабилитации инвалидов 1973 г., предусматривающий защиту прав граждан, зараженных вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ), т. е. вирусом синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИДа), от дискриминации.

### О ЧЕМ ГОВОРИТСЯ В РАЗДЕЛЕ 504?

Раздел 504 - это общенациональный правовой акт, защищающий граждан с *формально подтвержденной инвалидностью* от дискриминации, основывающейся исключительно на признаке инвалидности. Закон запрещает дискриминацию лиц, зараженных ВИЧ. Учреждение, финансируемое за счет федеральных средств, не вправе отказывать инвалидам в равноценной возможности получения льгот и услуг в рамках проводимых программ. Раздел 504 также устанавливает права инвалидов в отношении их доступа и участия в таких программах и налагает запрет на дискриминацию лиц, которые либо имеют инвалидность в анамнезе, либо считаются инвалидами. Действие закона распространяется на сферу трудоустройства.

### РАЗДЕЛ 504 ЗАЩИЩАЕТ ПРАВА ЛИЦ С ПОДТВЕРЖДЕННОЙ ВИЧ-ИНФЕКЦИЕЙ

Несмотря на то, что Закон об инвалидах защищает права ВИЧ-инфицированных лиц, защитное действие раздела 504 и предоставление соответствующих прав ВИЧ-инфицированному индивидууму возможны только в том случае, если он(а) будет юридически признан(а) как *лицо с формально подтвержденной инвалидностью*. Вкратце термин "*лицо с формально подтвержденной инвалидностью*" определяется следующим образом.

- Применительно к сфере трудоустройства *лицо с формально подтвержденной инвалидностью* - это человек, способный с помощью некоторых ограниченных вспомогательных средств выполнять те основные действия, которые потребуются от него на новом рабочем месте. Под ограниченными вспомогательными средствами понимаются те меры, которые должен предпринять работодатель с тем, чтобы создать для вас, как инвалида, приемлемые условия труда, если это не сопряжено с чрезмерными затруднениями для работодателя.
- Применительно к получению услуг, образованию или профессиональной подготовке *лицо с формально подтвержденной инвалидностью* - это человек, состояние которого отвечает предъявляемым в подобных случаях требованиям обычного и существенного характера.

Действие раздела 504 распространяется на работодателей и организации, получающие финансовую поддержку от любого федерального органа, в том числе DHHS. С положениями раздела 504, касающимися деятельности DHHS, можно ознакомиться в "Своде федеральных нормативов США" (45 CFR, раздел 84).

Известны случаи увольнения ВИЧ-инфицированных с работы и отказа им в социальной и медицинской помощи по одной лишь причине их болезни. Случается, что такому же обращению подвергаются лица, у которых ВИЧ-инфекция только подозревается. Согласно разделу 504 подобные действия со стороны любой организации или учреждения (будь то больница, дом престарелых или

инвалидов, наркологический центр, клиника или иное учреждение), получающего федеральное финансирование, могут быть квалифицированы как незаконная дискриминация.

## Как подать жалобу в Управление по гражданским правам

Если вы полагаете, что подверглись дискриминации по причине инвалидности, включая ВИЧ-инфекцию, то вы можете самостоятельно или через своего представителя подать жалобу в Управление по гражданским правам в течение 180 дней с момента предполагаемого акта дискриминации. (При наличии достаточно веских оснований Управление по гражданским правам может продлить указанный 180-дневный срок.) В *письменном* заявлении или на специальном бланке Управления по гражданским правам (Discrimination Complaint Form) необходимо указать следующие сведения:

- **Имя, адрес и телефон.** Под заявлением необходимо поставить подпись. (Если жалоба подается от имени другого лица, укажите свое имя, адрес, телефон и кем вы приходитесь заявителю - супруг, адвокат, друг и т.д.)
- Название и адрес учреждения, которое, по вашему мнению, допустило в отношении вас дискриминационные действия.
- Когда и почему в отношении вас были допущены дискриминационные действия; в чем они выразились?
- Прочие актуальные сведения.

Заявление нужно направить менеджеру регионального отделения Управления по гражданским правам либо в главное отделение в Вашингтоне по адресу, указанному на лицевой странице обложки данной памятки.

Получив жалобу, персонал Управления по гражданским правам проверит, подпадает ли она под действие раздела 504, и если окажется, что это действительно так, то будет начато соответствующее расследование.

В случае подтверждения факта дискриминации Управление по гражданским правам предложит учреждению добровольно принять меры по исправлению ситуации. Если переговоры с администрацией учреждения окажутся безуспешными, то Управление по гражданским правам может начать процесс временной приостановки его финансирования. Согласно разделу 504 вы имеете право воспользоваться услугами частного адвоката и подать в суд на учреждение, допустившее, по вашему мнению, дискриминацию.

После подачи жалобы в Управление по гражданским правам закон запрещает лицам, предположительно допустившим дискриминацию, прибегать к каким бы то ни было ответным мерам в отношении заявителя или любого другого лица, направившего в Управление по гражданским правам сведения относительно предмета жалобы. Если такое случится, вам следует незамедлительно сообщить об этом в Управление по гражданским правам.

Если будет установлено, что ваша жалоба не подпадает под юрисдикцию Управления по гражданским правам, она может быть переадресована в другую компетентную инстанцию, где вам по возможности окажут необходимую помощь.

**Дополнительную информацию можно получить по адресу:**

**Director  
Office for Civil Rights  
U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW - Room 506-F  
Washington, D.C. 20201**

**"Горячая линия": 1-800-368-1019**

**(голосовая связь)**

**Эл. почта: [ocrmail@hhs.gov](mailto:ocrmail@hhs.gov)**

**1-800-537-7697**

**(связь для лиц с пониженным слухом)**

**Веб-сайт: <http://www.hhs.gov/ocr>**